

5.12.2018

A8-0367/28

Tarkistus 28

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan A kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

A. ottaa huomioon, että unionilla ja Japanilla on yhteisiä perusarvoja, ***kuten ihmisoikeuksien, demokratian ja oikeusvaltion kunnioittaminen, ja ne ovat sitoutuneet vahvasti kestävään kehitykseen ja sääntöihin perustuvaan Maailman kauppajärjestön (WTO) järjestelmään;***

A. ottaa huomioon, että ***vaikka*** unionilla ja Japanilla on yhteisiä perusarvoja, ***sopimus, sellaisena kuin se on neuvoteltuna, ei sisällä minkäänlaisia sosiaalisia tai ympäristöä koskevia ehtoja;***

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/29

Tarkistus 29

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päättöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päättöslauselmaesitys

Johdanto-osan B kappale

Päättöslauselmaesitys

Tarkistus

B. ottaa huomioon, että EU:n ja Japanin *talouskumppanuussopimuksella on strateginen ulottuvuus ja se* on tärkein unionin koskaan tekemä kahdenvälinen kauppasopimus, *sillä* se kattaa lähes kolmanneksen maailman BKT:stä, lähes 40 prosenttia maailmankaupasta ja yli 600 miljoonaa ihmistä;

B. ottaa huomioon, että *koska* EU:n ja Japanin *talouskumppanuussopimus* on tärkein unionin koskaan tekemä kahdenvälinen kauppasopimus *ja koska* se kattaa lähes kolmanneksen maailman BKT:stä, lähes 40 prosenttia maailmankaupasta ja yli 600 miljoonaa ihmistä, *sopimuksessa olisi pitänyt määrätä tiukoista sosiaalisista ja ympäristövaatimuksista*;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/30

Tarkistus 30

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D kappale

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D. toteaa, että *useista* EU:n ja *unionin* välisiä sopimusta koskevista ennakkotutkimuksista ja vaikutustenarvioinneista käy ilmi, että *sopimus voi vaikuttaa myönteisesti BKT:n kasvuun, tuloihin, kaupankäyntiin, tuottavuuteen ja työllisyyteen* ja että se on ”*älykkään, kestävän ja osallistavan kasvun*” tavoitteen mukainen; *katsoo, että sopimus saattaa hyödyttää myös kuluttajia alentamalla hintoja ja lisäämällä kuluttajien valinnanvaraa tavaroiden ja palvelujen suhteen; katsoo, että EU:n ja sen jäsenvaltioiden olisi parannettava nykyisiä välineitä, joilla autetaan työntekijöitä ja yrityksiä mukautumaan uusiin mahdollisuuksiin ja globalisaation ja kauppasopimusten mahdollisiin kielteisiin vaikutuksiin; katsoo, että kauppasopimuksen menestystä olisi arvioitava myös sen perusteella, miten se vaikuttaa YK:n kestävän kehityksen tavoitteiden saavuttamiseen vuoteen 2030 mennessä;*

D. toteaa, että EU:n ja *Japanin* välisellä sopimuksella on kielteisiä vaikutuksia työllisyyteen sekä EU:ssa että Japanissa, ja että se on *ilmaston kannalta huonoimpia koskaan tehtyjä sopimuksia;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/31

Tarkistus 31

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

Johdanto-osan D a kappale (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

D a. ottaa huomioon, ettei neuvotteluita ole käyty läpinäkyvällä tavalla eikä neuvoston komissiolle antamaa neuvotteluvaltuutusta ole tähän päivään mennessä virallisesti julkaistu;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/32

Tarkistus 32

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 a kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*1 a. pitää valitettavina sopimuksesta
käytyjä erittäin salaisia neuvotteluja ja
sitä, että Euroopan parlamentille tai
julkisuuteen on annettu vain
vähimmäismäärä tietoja;*

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/33

Tarkistus 33

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 b kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 b. pitää valitettavana, että komission ja neuvoston edustajat vierailivat Japanissa heinäkuussa 2018 allekirjoittamassa Japanin ja Euroopan unionin välisen vapaakauppasopimuksen ennen kuin Euroopan parlamentti oli voinut tarkastella lopullista sopimusta;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/34

Tarkistus 34

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 c kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 c. pitää valitettavana, että kestävää kehitystä koskeva luku on laadittu epämääräisiä sanamuotoja käyttäen, eikä siihen sisälly ainoatakaan sitovaa toimenpidettä tai seuraamusta, jos sen määräyksiä ei noudateta;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/35

Tarkistus 35

Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,

Patrick Le Hyaric

GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)

(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 d kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 d. pitää valitettavana, että yleisesti ottaen Euroopan unionin tavoitteet ilmaston lämpenemisen torjunnan, ympäristönsuojelun ja biologisen monimuotoisuuden säilyttämisen alalla eivät ole lopulliseen sopimukseen sisältyviä sitovia tavoitteita;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/36

Tarkistus 36

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 e kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

1 e. pitää valitettavana, että komissio on neuvotellut taas riitojenratkaisutuomioistuimesta, joka käsittelee sijoittajien ja valtion välisiä riitoja riippumatta siitä, ovatko ne yksityisiä vai kansainvälisiä; vaatii tästä aiheesta edelleen käytävien neuvottelujen päättämistä välittömästi;

Or. fr

5.12.2018

A8-0367/37

Tarkistus 37

**Younous Omarjee, Eleonora Forenza, Emmanuel Maurel, Marie-Christine Vergiat,
Patrick Le Hyaric**
GUE/NGL-ryhmän puolesta

Mietintö

A8-0367/2018

Pedro Silva Pereira

EU:n ja Japanin välinen talouskumppanuussopimus (päätöslauselma)
(2018/0091M(NLE))

Päätöslauselmaesitys

1 f kohta (uusi)

Päätöslauselmaesitys

Tarkistus

*1 f. pitää valitettavana, että
sopimuksessa määrätään rahoitusalan
lähes täydellisestä vapauttamisesta ja että
se voi vaikuttaa mahdollisiin tuleviin
pyrkimyksiin yhdenmukaistaa veroja ja
sosiaalisia normeja Euroopan unionissa;*

Or. fr